

직장 내 폭력 금지 명령이란 무엇입니까?
일정한 행위를 하거나 일정한 장소에 가는 것을 금지하는
법원 명령입니다.

명령에서는 무엇을 명령합니까?

법원은 귀하에게 다음과 같은 명령을 내릴 수 있습니다.

- 명령에 의해 보호받는 사람에게 연락하지 말 것
- 명령에 의해 보호받는 사람, 그 사람의 집과 직장 기타 장소에서 멀리 떨어져 있을 것
- 명령이 유효한 동안 화기(총기), 화기 부품, 탄약 또는 방탄복을 소지하지 말 것. 여기에는 화기 리시버 및 프레임, 그 외 리시버 또는 프레임으로 사용할 수 있거나 쉽게 리시버 또는 프레임으로 만들 수 있는 모든 품목이 포함됩니다(형법 제16531조 참조). 귀하가 소지할 수 없는 품목에 관한 자세한 정보는

selfhelp.courts.ca.gov/restraining-orders/prohibited-items를 참조하시기 바랍니다.

누가 직장 내 폭력 금지 명령을 신청할 수 있습니까?

직장에서 괴롭힘, 위법한 폭력 또는 폭력을 행사할 것이라고 믿어지는 위협을 당한 피고용인, 또는 그 가구원이나 다른 직원을 대신하여 고용주 또는 단체교섭 대표자가 금지 명령을 신청할 수 있습니다.

저는 직장 내 폭력 사적 금지 명령 신청서를 송달받았습니다. 지금 저는 무엇을 해야 합니까?
귀하에게 송달된 문서를 매우 신중하게 읽으십시오. 법원 심리 통지서는 법원에 출석해야 하는 시점을 알려줍니다. 일정한 행위를 금지하는 임시 금지 명령이 있을 수도 있습니다. 귀하는 심리까지 해당 명령을 준수해야 합니다.

명령의 내용에 동의하지 않는 경우에는 어떻게 합니까?

그렇더라도 심리까지 해당 명령을 준수해야 합니다. 신청된 명령에 귀하가 동의하지 않는 경우 심리일 전에 양식 [WV-120](#) 직장 내 폭력 금지 명령 신청서에 대한 답변서를 작성하여 법원에 제출하십시오. 첨부물을 첨부해야 하는 경우 양식 [MC-025](#)를 사용할 수 있습니다. 해당 양식들은 법적 발행인이나 캘리포니아 법원 웹사이트(<https://courts.ca.gov/rules-forms/find-your-court-forms>)에서 얻을 수 있습니다. 또한 현지 법원이나 카운티 법률 도서관에서도 찾을 수 있습니다.

법원 명령을 따르지 않으면 어떻게 됩니까?

경찰이 귀하를 체포할 수 있습니다. 수감되거나 벌금이 부과될 수 있습니다.

답변서 사본을 상대방에게 송달해야 합니까?

예. 만 18세 이상의 다른 사람—귀하는 제외—에게 의뢰하여 작성된 양식 WV-120의 사본을 신청서 양식 WV-100의 항목 ①에 이름이 기재된 사람(또는 그 사람의 변호사)에게 우편으로 보내게 하십시오. (이를 "우편 송달"이라고 합니다.)

귀하를 대신하여 우편으로 해당 양식을 송달하는 사람은 양식 [WV-250](#), 답변서 우편 송달 증명서를 작성해야 합니다. 우편 송달한 사람이 원본에 서명하게 하십시오. 작성한 양식을 법원 서기에게 다시 제출하거나 심리에 지참하십시오.

법원 심리에 출석해야 합니까?

예. 귀하는 양식 WV-109, 법원 심리 통지서에 기재된 날짜에 법원에 출석해야 합니다. 심리에 출석하지 않는 경우, 판사는 귀하의 진술을 듣지 않고 귀하에게 불리한 명령을 내릴 수 있습니다.

WV-109 Notice of Court Hearing		Clerk stamps date here when form is filed.
① Petitioner (Employer or Collective Bargaining Representative) a. Name: _____ Lawyer for Petitioner (if any for this case): Name: _____ State Bar No.: _____ Firm Name: _____ b. Address (If you have a lawyer, give your lawyer's information.): Address: _____ City: _____ State: _____ Zip: _____ Telephone: _____ Fax: _____ Email Address: _____		Fill in court name and street address: Superior Court of California, County of _____ Fill in case number: Case Number: _____
② Employee Who Petitioner Asserts Suffered Harassment, Violence, or Threat of Violence Full Name: _____		
③ Respondent (Person From Whom Protection Is Sought) Full Name: _____		
The court will complete the rest of this form.		
④ Notice of Hearing A court hearing is scheduled on the request for restraining orders against the respondent: Hearing Date: _____ Date: _____ Time: _____ Dept.: _____ Room: _____ Name and address of court if different from above: _____		

To the person in ③:

- If you attend the hearing (in person, by phone, or by videoconference) and the judge grants a restraining order against you, the order will be effective immediately, and you could be arrested if you violate the order.
- If you do not attend the hearing, the judge may still grant the restraining order that could last up to five years. After you receive a copy of the order, you could be arrested if you violate the order.

Judicial Council of California, www.courts.ca.gov
Rev. January 1, 2025, Mandatory Form
Code of Civil Procedure, §§ 527.8
Approved by DOJ

Notice of Court Hearing
(Workplace Violence Prevention)

WV-109, Page 1 of 3
→

명령의 유효 기간은 얼마나 지속됩니까?
법원이 심리 전에 임시 금지 명령을 내리는 경우, 이 명령은 귀하의 심리 날짜까지 지속됩니다. 그때 법원은 명령을 계속 유지할지 취소할지 여부를 결정합니다. 심리에서 내려진 명령은 최대 3년까지 유효할 수 있습니다.

변호사가 필요합니까?
변호사 선임은 좋은 생각이지만 필수는 아니며, 귀하는 법원이 배정하는 무료 변호사를 이용할 수 없습니다. 귀하의 카운티에 있는 무료 및 저비용 법률 서비스 및 셀프 헬프 센터에 관해서는 법원 서기에게 문의하십시오.

법원 심리에서 보호 대상자를 대면하게 됩니까?
예. 보호 대상자가 심리에 출석할 것이라고 가정하십시오. 판사나 그 사람의 변호사가 대화할 수 있다고 말하지 않는 한 그 사람과 대화하지 마십시오.

법원 심리에 증인을 동반할 수 있습니까?
예. 귀하의 주장을 뒷받침하는 증인이나 문서를 심리에 데려오거나 소지할 수 있습니다. 그러나 가능하면 증인이 보고 들은 것을 진술한 증인의 진술서도 소지해야 합니다. 증인의 진술은 위증 시 처벌을 받는다는 조건하에 행해진 것이어야 합니다. 이를 위해 양식 [MC-030](#) 을 사용할 수 있습니다.

절차에 관한 정보는 온라인으로도 제공됩니다.
selfhelp.courts.ca.gov/WV-restraining-order를 참조하십시오.

귀하의 지역 내에서 도움을 얻으려면,
[현지 정보 기입]에 문의하십시오.

제가 영어를 못하는 경우에는 어떻게 합니까?

서류를 접수할 때 서기에게 법정 통역사를 이용할 수 있는지를 문의하십시오. 또한 양식 [INT-300](#), 통역사 요청(민사) 또는 지방 법원 양식이나 웹사이트를 이용하여 통역사를 요청할 수도 있습니다. 법정 통역사에 대한 자세한 정보는 selfhelp.courts.ca.gov/request-interpreter에서 확인하실 수 있습니다.

총기가 있는 경우에는 어떻게 해야 합니까?

금지 명령이 발부되면 명령이 유효한 기간 동안 화기(총기), 화기 부품, 탄약 또는 방탄복을 소유, 소지하거나 가질 수 없습니다. 화기(총기) 또는 화기 부품을 직접 소유 또는 관리하고 있는 경우, 면허 총기상에 매각 또는 보관하거나 법 집행 기관에 제출해야 합니다.

명령을 취소하기 위해 보호 대상자와 합의할 수 있습니까?

아니요. 이 명령이 발령되면 판사만이 이를 변경 또는 취소할 수 있습니다. 귀하 또는 고용주가 명령을 취소하려면 법원에 신청서를 제출해야 합니다.

장애가 있는 경우에는 어떻게 해야 합니까?

장애가 있고 법원에 있는 동안 편의 제공이 필요한 경우, 양식 [MC-410](#), 장애인 편의 제공 신청서를 사용해 신청할 수 있습니다. 또한 법원의 ADA 코디네이터에게 도움을 요청할 수도 있습니다. 자세한 내용은 양식 [MC-410-INFO](#), 법원에 대한 장애인 편의 제공 신청 방법을 참조하십시오.